

VKP99

User manual



UK Features



- : Standalone vandal-resistant keypad
- : Potted aluminium cast keypad with 11-core cable
- : Operates on 12/24V AC/DC
- : 99 User memory (codes up to 8 digits long)
- : 2 outputs that operate in pulse (01 ... 99 sec) or latch mode (00)
- : 1 Exit button
- : 30 sec lockout after 8 consecutive invalid codes
- : Dipswitch to regain default settings
- : Visual and audible feedback
- : Tamper switch for higher security
- : EEPROM prevents data loss during power failure
- : Peripherals connected via bi-directional CODIX bus
- : Dustproof and waterproof (IP66)
- : Built-in REED switch/tamper
- : Magnet holder provided
- : Current Consumption Standby: 10mA, Maximum: 60mA

FR Caractéristiques



- : Clavier autonome anti-vandale
- : Clavier en aluminium moulé dans la résine avec un câble de 11 fils
- : Alimentation 12/24V CA/CC
- : Mémoire pour 99 Utilisateurs (codes jusqu'à 8 digits de long)
- : 2 sorties, en mode Impulsionnel (01...99 sec) ou en mode Marche/Arrêt (00)
- : 1 bouton-poussoir de sortie
- : Après 8 codes consécutifs erronés blocage du système pendant 30 secondes
- : Dipswitch pour réinitialiser la programmation d'usine
- : Signaux visuels et sonores
- : Switch d'auto-protection pour une plus grande sécurité
- : Mémoire EEPROM stocke les données en cas de coupure de courant
- : Périphériques connectés par un bus CODIX bi-directionnel
- : Résistant aux poussières et à l'eau (IP66)
- : REED switch/autoprotection incorporé
- : Support aimant fourni
- : Consommation au repos: 10mA, Max. 60mA

ITA Caratteristiche



- : Tastiera autonoma anti-vandalica
- : Tastiera in getto d'alluminio fuso con cavo a 11 poli
- : Funzionamento a 12/24V c.a./c.c.
- : Memoria da 99 codici (ciascuno lungo al massimo 8 caratteri)
- : 2 uscite: ad impulso (da 01 a 99 sec) o bi-stabile (00)
- : 1 tasto Uscita
- : Blocco di funzionamento per 30 sec dopo 8 tentativi di inserimento codice errato
- : Dipswitch per riottenere le impostazioni di default
- : Feedback acustico e visivo
- : Interruttore antimanomissione per una maggior sicurezza
- : EEPROM per evitare la perdita dei dati
- : Periferiche collegate mediante bus bidirezionale CODIX
- : A tenuta di polvere e stagna (IP66)
- : Incorporato REED Interruttore/antimanomissione
- : Supporto del magnete fornito
- : Consumo di corrente Standby: 10mA, Massimo 60 mA

ESP Características



- : Teclado autónomo antivandálico
- : Teclado moldeado en aluminio y encapsulado en resina, con cable de 11 hilos
- : Funciona con 12/24V CA/CC
- : 99 códigos en memoria (hasta 8 dígitos de longitud)
- : 2 salidas que operan en modo impulsional (01 ... 99 seg.) O modo conmutación (00)
- : 1 Botón de salida
- : 30 segundos de bloqueo tras 8 códigos inválidos consecutivos
- : Interruptor DIP para restauración de valores por defecto
- : Respuesta audible y visual
- : Interruptor Tamper para seguridad antisabotaje
- : La EEPROM evita la pérdida de datos
- : Periféricos conectados a través de un bus CODIX bidireccional
- : A prueba de polvo y resistente al agua (IP66)
- : Interruptor reed/antisabotaje incorporado
- : Soporte del imán, suministrado
- : Consumo de corriente en Reposo: 10 mA, Máx.: 60 mA

D Produktdetails



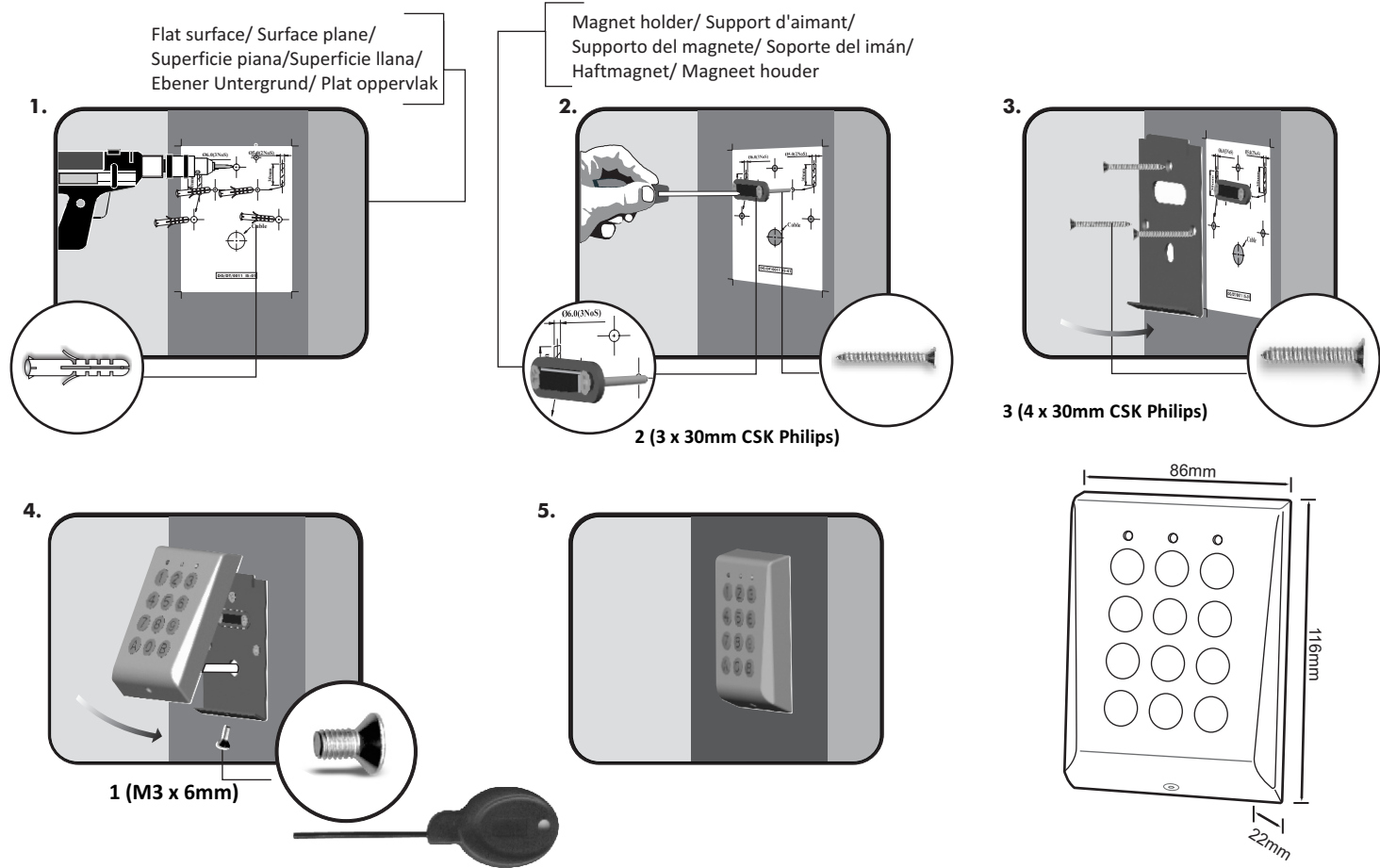
- : Vandalismussichere Standalone-Tastatur
- : Kunstharzvergossene Tastatur mit Gehäuse aus Aluminiumdruckguss und 11-adrigem Kabel
- : Spannungsversorgung: 12/24 VAC/DC
- : Speicher für 99 Benutzer (PIN-Code-Länge wählbar bis zu 8 Ziffern)
- : 2 Relais - Impuls- (01-99 Sek.) oder Schaltmodus (00) EIN/AUS wählbar
- : Ein Austrittstaster
- : 30 Sek. Tastatursperre nach 8 Mal in Folge falsch eingegebenem PIN Code
- : DIP-Schalter zum Zurücksetzen auf Werkseinstellungen
- : Akustische und optische Bestätigungssignale
- : Höhere Sicherheit durch Sabotageschutzschalter
- : Datensicherung über EEPROM bei Stromausfall
- : Anschluss von Peripheriegeräten über bi-direktionalen CODIX-Bus
- : Staub- und wassergeschützt (IP66)
- : Integrierter Reed- und Sabotageschalter
- : Integrierter Haftmagnet
- : Stromaufnahme: Standby 10 mA, max. 60 mA

NL Eigenschappen

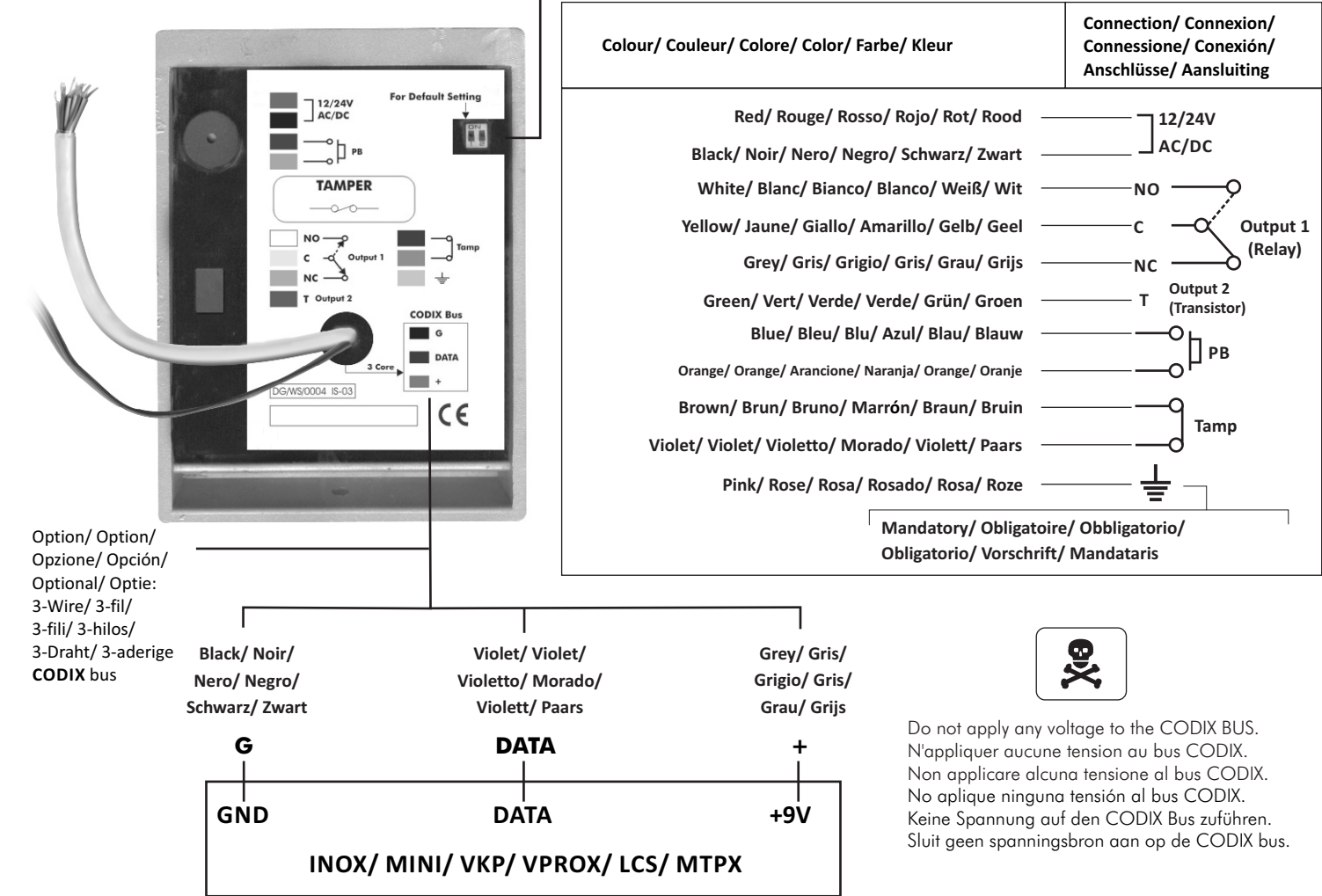


- : Standalone vandaalbestendig keypad
- : Gesloten aluminium keypad met 11-aderige kabel
- : Werkt op 12/24V AC/DC
- : 99 gebruikerscodes (0 tot 8 karakters)
- : 2 uitgangen welke in pulsmode werken (01...99 sec) houd mode (00)
- : 1 Exit drukknop
- : 30 sec blokkering na ingeven van 8 onjuiste codes
- : Dipswitch voor laden fabrieksinstellingen
- : Visuele en hoorbare terugkoppeling
- : Sabotage schakelaar voor hogere veiligheid
- : EEPROM voorkomt data verlies gedurende spanningsuitval
- : Randapparatuur kan aangesloten worden op de bi-directionele CODIX bus
- : Stof- en waterdicht (IP66)
- : Ingebouwde Reedcontact en sabotage
- : Magneethouder bijgeleverd
- : Stroomopname in rust: 10mA, Maximaal: 60 mA

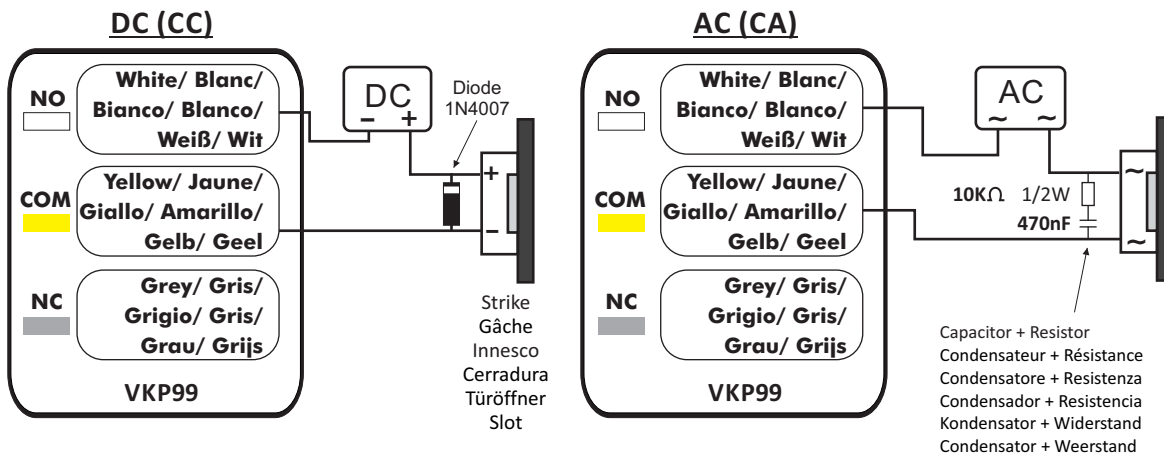




Dipswitch/ Dipswitch/ Dipswitch/ Conmutador DIP/ DIP-Schalter/ Dipswitch



Relay/ Relais/ Relè/ Relé/ Relais/ Relais: 2A

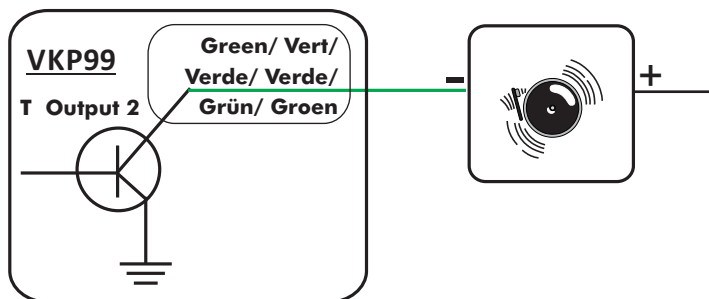


NO: Normally open
Normalement ouvert
Normalmente aperto
Normalmente abierto
Arbeitskontakt
Open Normaal

COM: Common
Commun
Comune
Común
Wechselkontakt
Gemeenschappelijk

NC: Normally closed
Normalement fermé
Normalmente chiuso
Normalmente cerrado
Ruhekontakt
Normaal gesloten

Transistor: Ptot=250 mW (Vce x Ic), Vce max = 30V, Ic max. (DC (CC) = 100 mA)



Note: The transistor output can be only used when the device is powered with DC Voltage 12 -24 Vdc.

Note: La sortie transistorisée peut être seulement utilisé quand l'appareil est alimenté en 12/24 VDC.

Nota: L'uscita transistor puo essere soltanto utilizzata quando l'apparcechiatura è alimentata in 12/24 VDC

Nota: La salida transistorizada sólo puede ser usada cuando el aparato este alimentado en 12/24VDC.

Bitte beachten: Der Transistorausgang kann nur verwendet werden, wenn das Gerät mit 12/24VDC betrieben wird

Opmerking: De transistor uitgang kan alleen gebruikt worden wanneer het apparaat is ingeschakeld met 12/24 VDC.

Green LED indicates activation of relay output whereas Red LED indicates activation of transistor output.

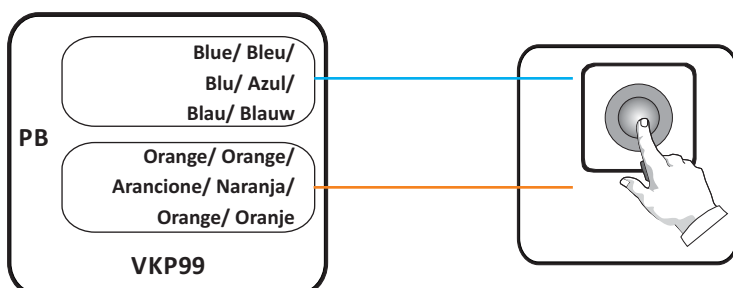
La Led verte indique l'activation du relais de sortie, alors que la Led rouge indique l'activation du transistor de sortie.

Il LED verde indica l'attivazione dell'uscita relè, mentre il LED rosso indica l'attivazione dell'uscita transistor.

El LED verde indica activación de la salida de relé mientras que el LED rojo indica activación de la salida transistor.

Die grüne LED zeigt die Aktivierung des Relaisausgangs, die rote LED die Aktivierung des Transistorausgangs an

Groene LED geeft aan dat het relais bekrachtigd is en de rode LED geeft de transistoruitgang weer



Exit button (NO) automatically activates relay output.

Le bouton-poussoir (NO) active automatiquement le relais de sortie.

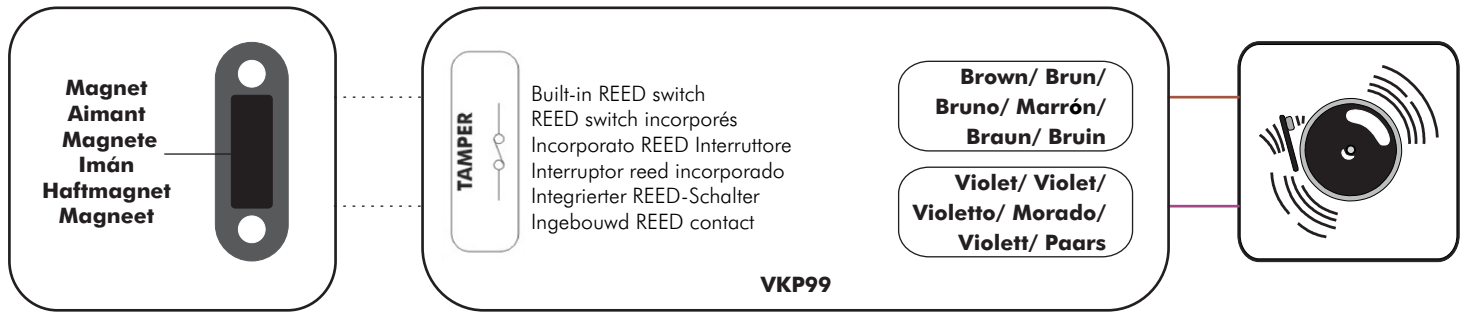
Il bottone per l'uscita (NO) attiva automaticamente l'uscita relè.

El pulsador (NO) activa automáticamente la salida de relé.

Durch den Austrittstaster (NO) wird der Relaisausgang automatisch aktiviert.

Exit drukknop (NO) activeert automatisch de relais uitgang.

UK	Tamper switch	FR	Switch d'autoprotection	ITA	Interruttore antimanomissione
ESP	Interruptor antisabotaje	D	Sabotageschalter	NL	Sabotage schakelaar



UK	Redefining Master code	FR	Redéfinition du code Maître	ITA	Ridefinizione del codice Master
ESP	Redefinición del código Maestro	D	Mastercode neu bestimmen	NL	Opnieuw definiëren Master Code

It is possible to redefine and restore the default setting if the Master code is forgotten.

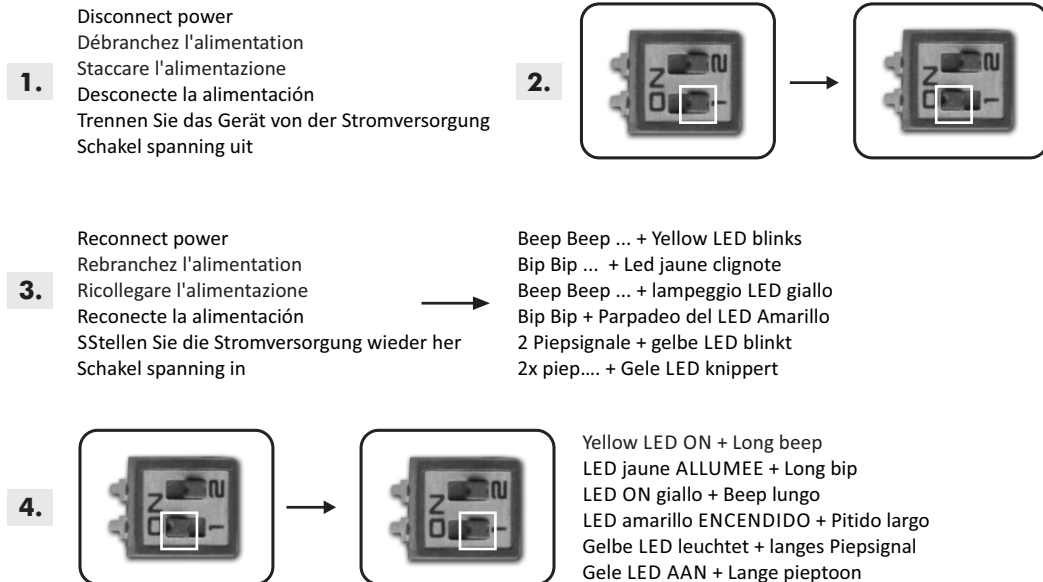
Si le code Maître est oublié, il est possible de reconstituer les réglages par défaut et de les redéfinir.

Se il codice Master fosse dimenticato, e' possibile ristabilire i valori di default e ridefinirle.

Si se olvida el código Maestro, es posible restaurar los ajustes por defecto y redefinirlo.

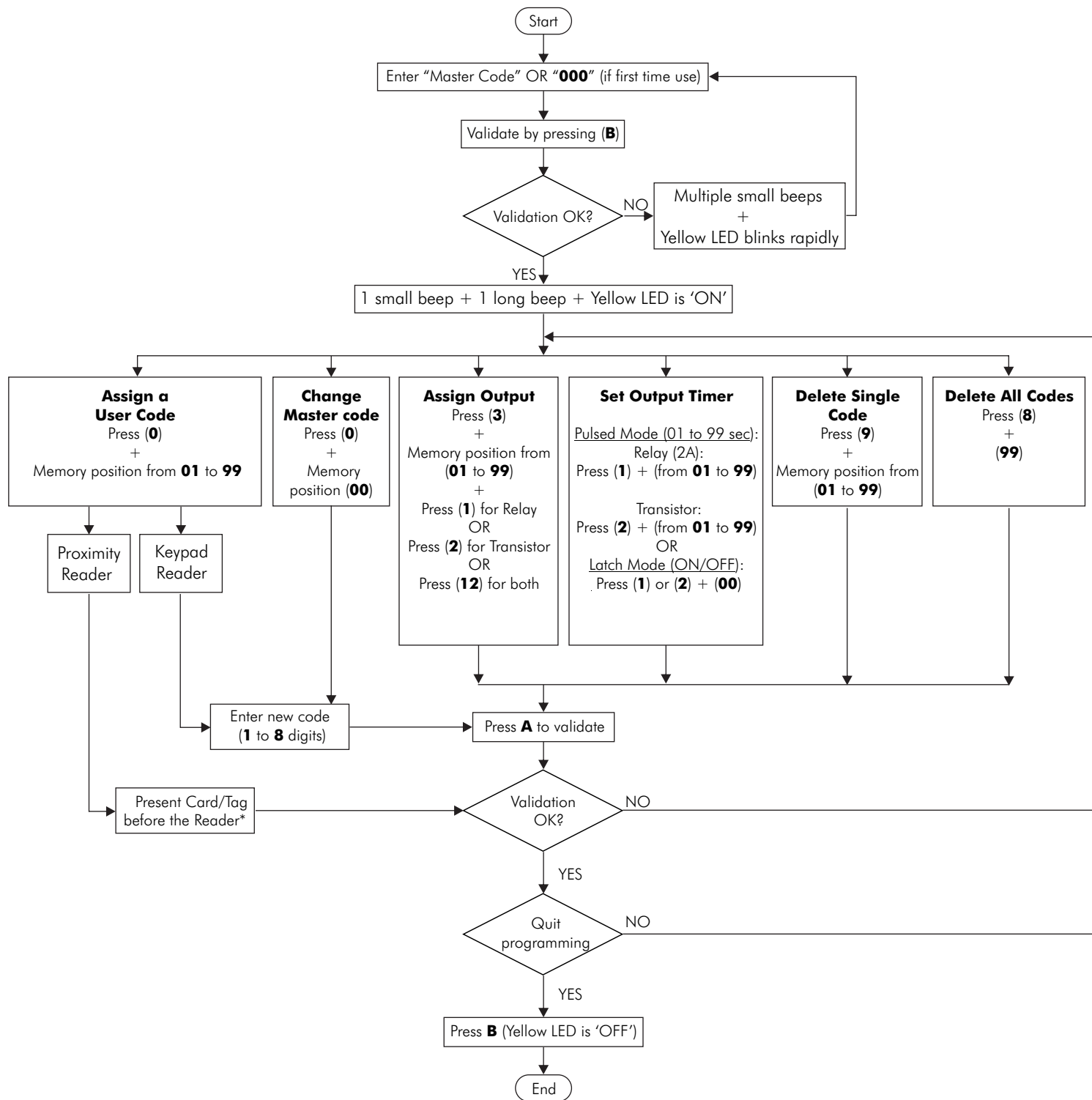
Wurde der Mastercode vergessen, kann das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden und ein neuer Code gewählt werden.

Indien de Master Code is vergeten is het is mogelijk om de standaardinstellingen te laden.



5.	Enter 0	+ 00 (Memory position)	+ New Master code	+ A
	Entrée 0	+ 00 (Position de la mémoire)	+ Nouveau code Maître	+ A
	Premere 0	+ 00 (Digitare la Locazione di memoria)	+ Nuovo codice Master	+ A
	Presionar 0	+ 00 (Posición de memoria)	+ Nuevo código Maestro	+ A
	Eingabe 0	+ 00 (Speicherplatz)	+ neuer Mastercode	+ A
	Geef 0	+ 00 (geheigenplaats)	+ Nieuwe Master Code	+ A
6.	Quit	Yellow LED OFF		
	Quitter	LED jaune ETEINTE		
	Uscita	LED OFF giallo		
	Abandonar	LED amarillo APAGADO		
	Beenden mit	Gelbe LED erlischt		
	Verlaten	Gele LED uit		

Ex: 0 +00 + 2578 + A + B


Notes

Memory Position for User Code is always 2 digits

* no need to validate with **A**

Assign Examples

Ex. 1: To assign User Code "12345" at Memory Position "5" and Relay (2A) in Latch Mode assuming Master Code = 000

Press **000B** + **0** + **05** + **12345** + **A** + **3** + **05** + **1** + **A** + **1** + **00** + **A** + **B**.

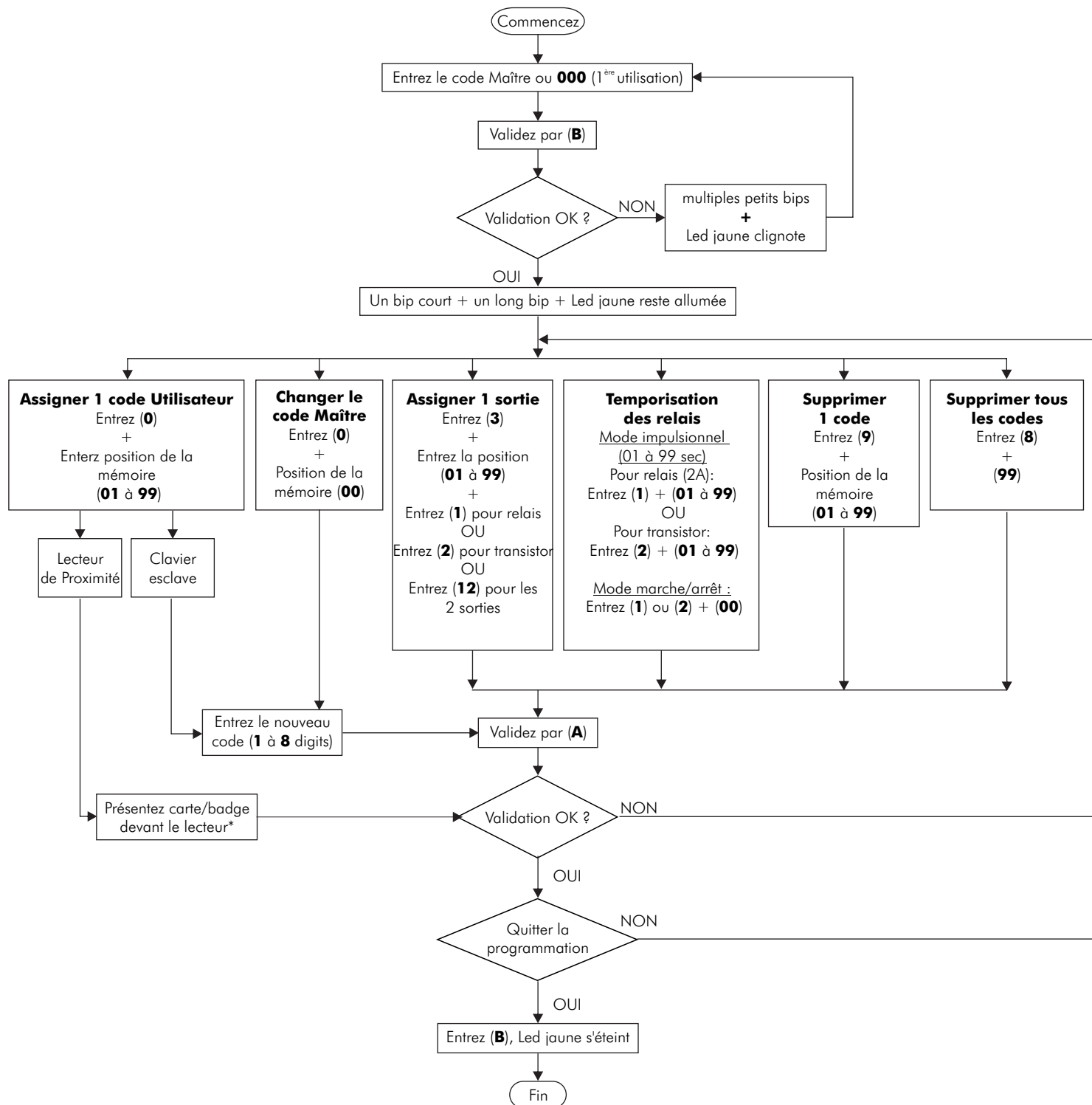
Ex. 2: To assign User Code "6789" at Memory Position "6" and Transistor that activates for 5 seconds assuming Master Code = 000

Press **000B** + **0** + **06** + **6789** + **A** + **3** + **06** + **2** + **A** + **2** + **05** + **A** + **B**.

See: **Assign a User code**
above

See: **Assign Output**
above

See: **Set Output Timer**
above



Remarques

(01 à 99) : Choisissez la position dans laquelle vous voulez enregistrer le code Utilisateurs (toujours 2 digits).

* Il n'est pas nécessaire de valider par « A ».

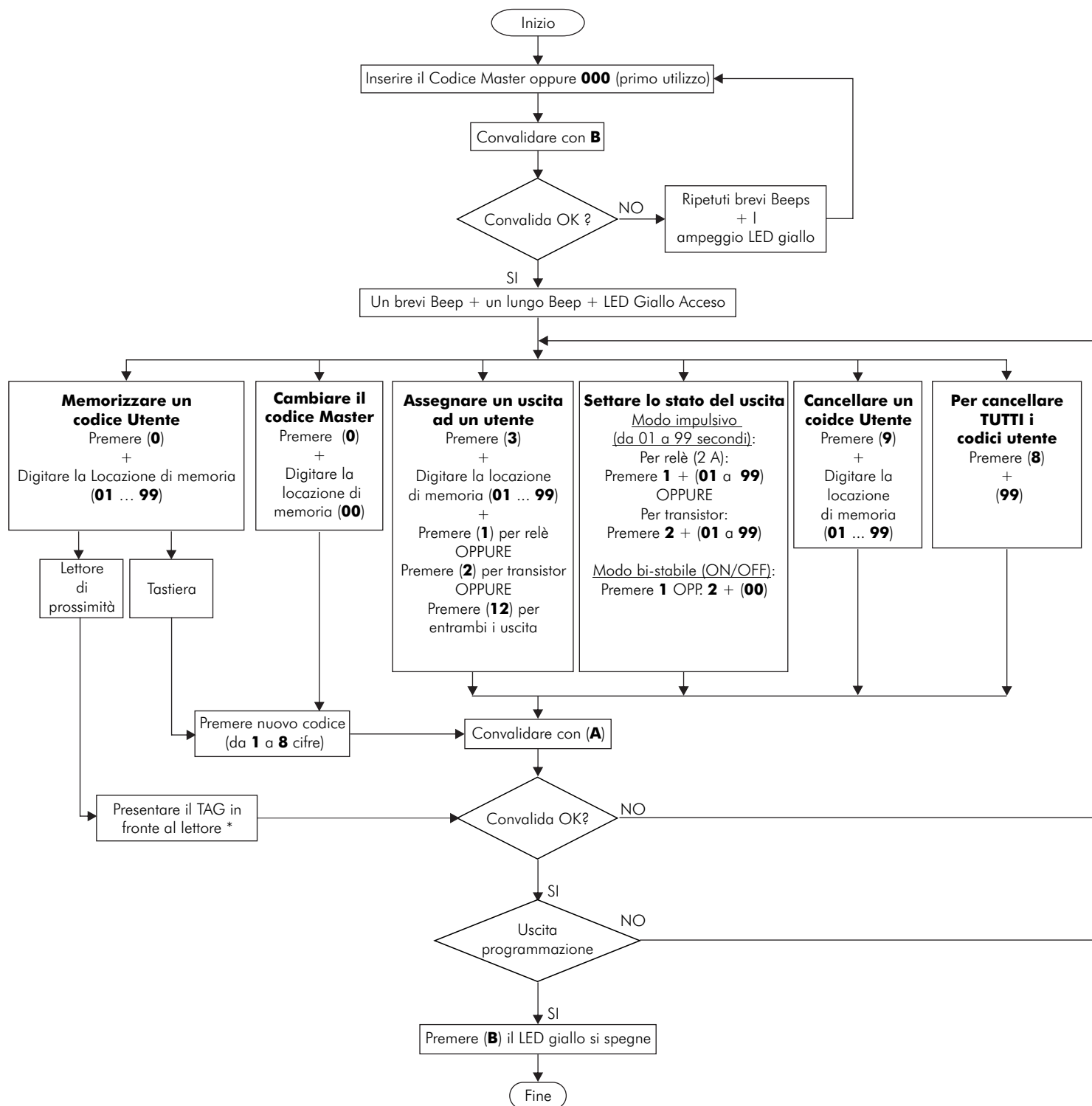
Ex. 1: Pour attribuer le code Utilisateur 12345 dans la position 5 de la mémoire et lui assigner le relais en mode marche/arrêt, Entrez le code Maître ex: **000B + 0 + 05 + 12345 + A + 3 + 05 + 1 + A + 1 + 00 + A + B.**

Ex. 2: Pour attribuer le code Utilisateurs 6789 dans la position 6 de la mémoire et lui assigner le transistor en mode impulsif 5 secondes, Entrez le code Maître ex: **000B + 0 + 06 + 6789 + A + 3 + 06 + 2 + A + 2 + 05 + A + B.**

Ref : Assignez un code

Ref : Assignez 1 sortie

Ref : Temporisation des sortie

**Notes:**

(da 01 a 99): scegliere la posizione di memoria in cui memorizzare il codice (digitate sempre le due cifre della locazione di memoria)

* on è necessario convalidare con (A).

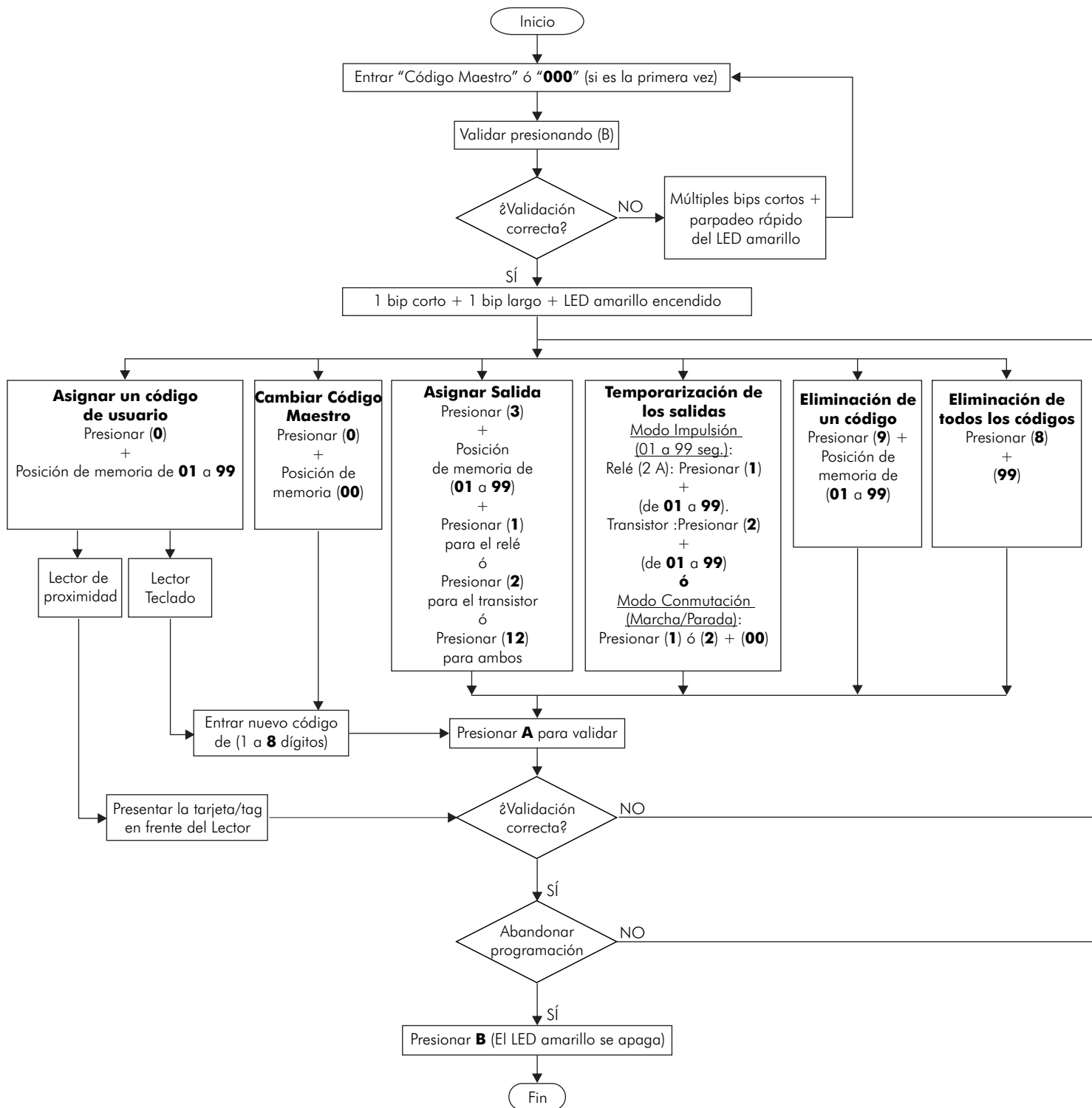
Esempio 1: Se si desidera memorizzare un codice utente 12345 la posizione di memoria (5) e assegnare il relè che è nel modo bi-stabile
Premere codice Master **000B** + **0** + **05** + **12345** + **A** + **3** + **05** + **1** + **A** + **1** + **00** + **A** + **B**.

Esempio 2: Se si desidera memorizzare un codice utente 6789 la posizione di memoria (6) e assegnarlo al transistor che attiva per 5 secondi
Premere codice Master **000B** + **0** + **06** + **6789** + **A** + **3** + **06** + **2** + **A** + **2** + **05** + **A** + **B**.

Memorizzare un codice Utente

Assegnare un uscita ad un utente

Settare lo stato del uscita



Notas:

(01 a 99): elija la posición de memoria en la que quiere guardar el código de Usuario (siempre 2 dígitos)

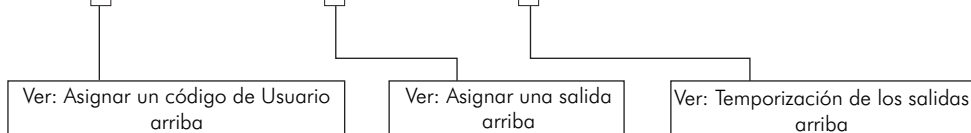
* No es necesario validar con "A"

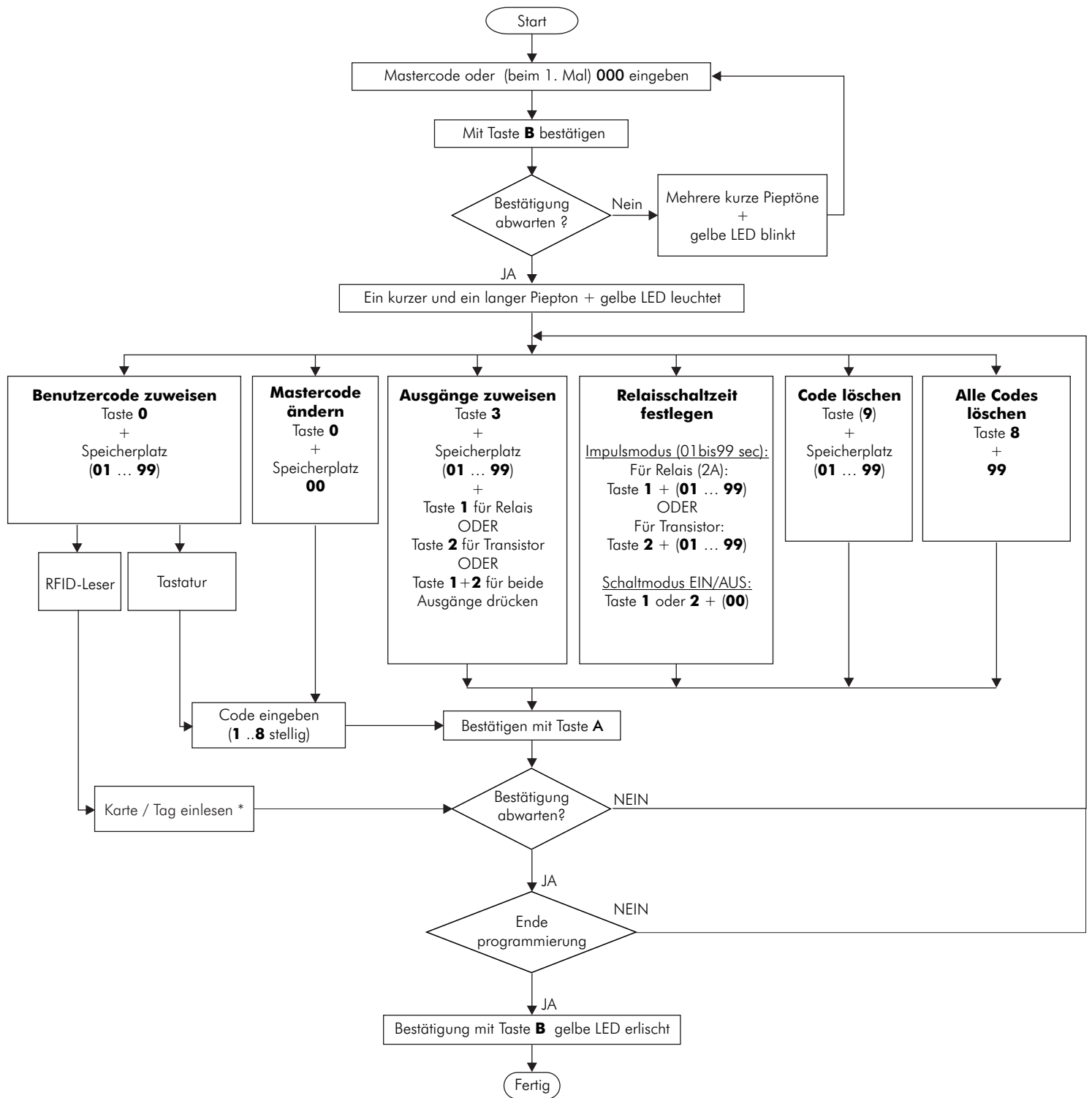
Ej. 1: Para asignar el código de Usuario 12345 a la posición de memoria 5 y asignarle el relé en modo marcha/parada.

Entrar el código Maestro ej.: **000B** + **0** + **05** + **12345** + **A** + **3** + **05** + **1** + **A** + **1** + **00** + **A** + **B**.

Ej. 1: Para asignar el código de Usuario 6789 a la posición de memoria 6 y asignarle el transistor en modo impulsión de 5 segundos.

Entrar el código Maestro ej.: **000B** + **0** + **06** + **6789** + **A** + **3** + **06** + **2** + **A** + **2** + **05** + **A** + **B**.





Bitte beachten:

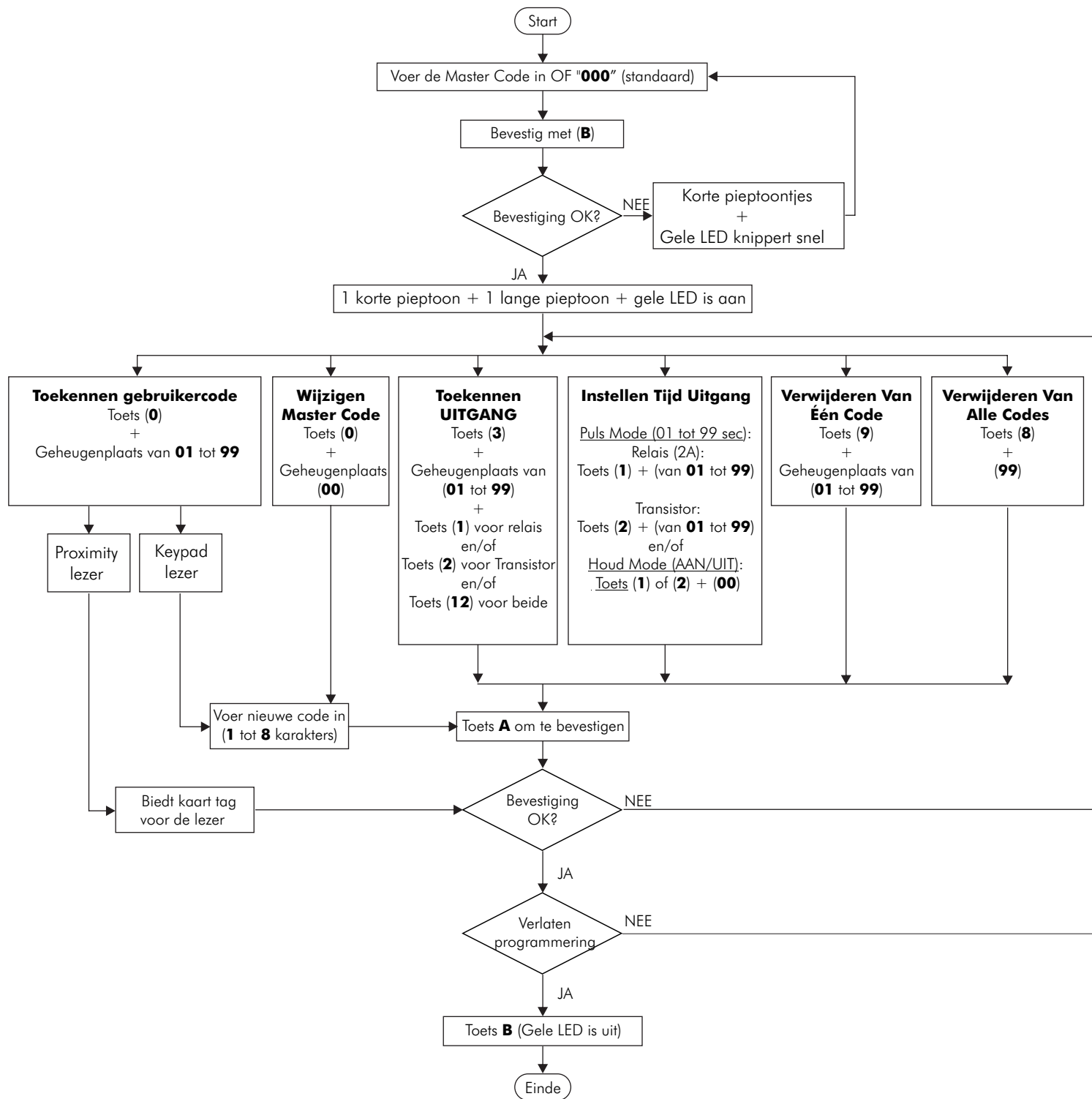
(01..99) Speicherplätze müssen immer 2-stellig eingegeben werden.

* Eine Bestätigung durch Taste (A) ist nicht erforderlich

Beispiel 1: Zuweisung des Benutzercodes 12345 zu Speicherplatz 5 und Zuweisung des Relais 1 (10 A) im Schaltmodus EIN/AUS; Mastercode = 000
Eingabe: **000B + 0 + 05 + 12345 + A + 3 + 05 + 1 + A + 1 + 00 + A + B**

Beispiel 2: Zuweisung des Benutzercodes 6789 zu Speicherplatz 6 und Zuweisung des Relais 2 (2A) im Impulsmodus (5 Sek); Mastercode = 000
Eingabe: **000B + 0 + 06 + 6789 + A + 3 + 06 + 2 + A + 2 + 05 + A + B**





Opmerking:

Geheugenpositie voor een gebruikercode bestaat altijd uit 2 karakters

* Het is niet nodig om deze te bevestigen met A

Voorbeelden van toewijzen:

Vb. 1: Geheugenplaats "12345" programmeren op gebruikerplaats "5" en relais in Houd Mode gebruikmakend van de master Code = 000

Toets 000B + 0 + 05 + 12345 + A + 3 + 05 + 1 + A + 1 + 00 + A + B.

Vb. 2: Geheugenplaats "6789" op geheugenplaats "6" en relais 2 welke geactiveerd wordt voor 5 seconden gebruikmakend van de Master Code = 000

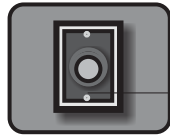
Toets 000B + 0 + 06 + 6789 + A + 3 + 06 + 2 + A + 2 + 05 + A + B.

Zie: Toewijzen van een gebruikercode hierboven

Zie: Toewijzen van een uitgang hierboven

Zie: Instellen uitgangstijd hierboven

Push button/ Bouton-poussoir/ Pulsante
Pulsador/ Drucktaster/ Drukknop



Blinds/ Volets/ Serramenti
Persianas/ Jalousien/ Zonwering



Mullion keypad/ Clavier étroit/
Tastiera adatta/ Teclado estrecho/
Zur Montage im Türrahmen/ Mullion keypad



Vandal-proof/ Anti-vandale/
Anti-vandalo/ Antivandálico/
Vandalismussicher/ Vandalbestendig



Door strike/ Gâche de porte/
Cerradura/ Türöffner/
Innesco su porta/ Deurslot



UK Warranty: VPC warrants its products to be free from defects in material and workmanship for 24 months from the date of shipment. The product is to be installed in accordance with VPC's instructions and the unit should not be modified or tampered with. VPC does not assume any responsibility for damages arising from misuse of the product. VPC's sole responsibility is limited to the repair or replacement when the product is sent to VPC's facility.
Drève Richelle 161, Bâtiment G, WOP - Bte 34, 1410 Waterloo - Belgium

FR Garantie: VPC garantit ses produits au regard des défauts matériels et ce pendant 24 mois à compter de la date d'expédition. Le produit doit être installé conformément aux instructions de VPC et l'unité ne doit pas être modifiée ou manipulée. VPC n'endosse aucune responsabilité pour les dommages résultant d'une mauvaise utilisation du produit. La responsabilité de VPC se limite à la réparation ou à son remplacement, le produit ayant été retourné à VPC.
Drève Richelle 161, Bâtiment G, WOP - Bte 34, 1410 Waterloo - Belgium

ITA Garanzia: VPC garantisce che i suoi prodotti sono esenti da difetti dei materiali e di fabbricazione per 24 mesi dalla data di consegna. Il prodotto deve essere installato secondo le istruzioni fornite da VPC e l'unità non deve essere modificata o manomessa. VPC non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da un utilizzo errato del prodotto. La responsabilità di VPC si limita alla riparazione o alla sostituzione del prodotto, previo l'invio di quest'ultimo allo stabilimento VPC.
Drève Richelle 161, Bâtiment G, WOP - Bte 34, 1410 Waterloo - Belgium

ESP Garantía: VPC garantiza que sus productos carecen de defectos de materiales y mano de obra durante 24 meses a partir de la fecha de expedición. El producto debe instalarse de acuerdo con las instrucciones de VPC y no debe modificarse ni manipularse indebidamente la unidad. VPC no asume ninguna responsabilidad por daños surgidos por el mal uso del producto. La única responsabilidad de VPC se limita a la reparación o sustitución, si se envía el producto a las instalaciones de VPC.
Drève Richelle 161, Bâtiment G, WOP - Bte 34, 1410 Waterloo - Belgium

D Garantie: VPC garantiert für die Dauer von 24 Monaten ab Lieferdatum, dass die Produkte keine Material- und Verarbeitungsfehler aufweisen. Das Produkt ist gemäß den Anweisungen von VPC zu installieren. Änderungen oder andere Eingriffe sind untersagt. VPC übernimmt keine Haftung für Schäden, die infolge einer unsachgemäßen Verwendung des Produkts entstanden sind. Die Gewährleistung beschränkt sich ausschließlich auf die Reparatur oder den Austausch des Produktes, sofern dieses an die Betriebsstätte von VPC eingesandt wurde.
Drève Richelle 161, Bâtiment G, WOP - Bte 34, 1410 Waterloo - Belgium

NL Garantievoorwaarden: VPC garandeert dat de producten vrij zijn van materiaal- en of productiefouten gedurende de tijd van 24 maanden na verzending. Het product dient volgens de geldende normen en installatievoorschriften, opgesteld door VPC, te worden behandeld en gemonteerd. Bij modificatie van het product vervalt per direct de garantie. VPC neemt geen verantwoordelijkheid voor schade voortvloeiende uit onechtgebruik van het product. De verantwoording van VPC beperkt zich tot het repareren en of vervangen van het product mits deze geretourneerd zijn naar VPC.
Drève Richelle 161, Bâtiment G, WOP - Bte 34, 1410 Waterloo - Belgium



UK This product herewith complies with requirements of EMC directive 2014/30/EU. In addition it complies with RoHS directive EN50581:2012

FR Le produit décrit en cela est conforme aux exigences de la directive CEM 2014/30/EU. En outre, il est conforme à la directive RoHS EN50581:2012

ITA Il presente prodotto è conforme ai requisiti della direttiva EMC 2014/30/UE. È, inoltre, conforme alla direttiva RoHS EN50581:2012

ESP Este producto cumple con los requisitos de la directiva EMC 2014/30/UE. Además cumple con la normativa RoHS, directiva EN50581:2012

D Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der EMV Richtlinie 2014/30/EU, sowie die RoHS Richtlinie EN50581:2012.

NL Dit product voldoet hierbij aan de vereisten van EMC-richtlijn 2014/30/EU. Het voldoet ook aan RoHS-richtlijn EN50581:2012